



ДОГОВОР
за провеждане на обучения
по Проект BG05M2OP001-2.014-0001 „Подкрепа за дуалната система на обучение“,
финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“
2014-2020 г.,

Днес,.....20.... г., в гр./с., на основание чл. 20, ал. 4, т. 2 от Закона за обществените поръчки се сключи този договор между:

1., адрес: гр./с., ул., БУЛСТАТ/ЕИК....., представлявано от, в качеството ѝ/му на директор, и – главен счетоводител, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. със седалище и адрес на управление:, БУЛСТАТ/ЕИК....., представляван от, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши срещу възнаграждение обучение, свързано с изпълнението на Поддейност 1.1. „Обучения за повишаване на квалификацията и компетентностите на учителите и на преподавателите по професионална подготовка, включително теоретично и практическо обучение“ по Проект BG05M2OP001-2.014-0001 „Подкрепа за дуалната система на обучение“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г., съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове, на следната тема:

.....

Обученията се провеждат в групи до 8 учители.

Брой обучаеми..... Брой групи.....

(2) Обучението – предмет на договора, е краткосрочно обучение с продължителност 24 академични часа, от които поне 8 часа за практическо обучение в партниращото предприятие.

(3) Обучението завършва с издаването на удостоверение за проведено обучение на учителя/учителя методик за повишаване на квалификацията и компетентностите, по образец на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4) Обученията се извършват при спазване на нормативната уредба, регламентираща професионалното израстване и развитие на професионалните умения на педагогическите специалисти (Закона за предучилищното и училищно образование и държавния образователен стандарт за статута и професионалното развитие на учителите, директорите и другите педагогически специалисти), офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугата и Техническото задание, които са неразделна част от договора.

(5) Изпълнителят се задължава да осигури необходимата за извършване на обученията логистика, изразяваща се в следното

Забележка: Тази алинея е приложима, в случай че с договора се възлагат и действия по логистика.

(6) Дейностите – предмет на този договор, попадат в обхвата на Приложение № 2 към чл. 11, ал. 3 от Закона за обществените поръчки, като съгласно Общия терминологичен речник (CPV) отговарят на код 80521000-2 – услуги, свързани с програми за обучение.

1

www.eufunds.bg



II. ЦЕНИ:

Чл. 2. (1) За изпълнение на посочените в чл. 1 услуги ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение с общ размер до лева без ДДС, съответно лева с ДДС.

(2) Посочена цена включва всички разходи и възнаграждения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на предмета на настоящия договор и е формирана по следния начин:

.....

Тук се описват компонентите на цената, включително стойност на обучението и възложението на изпълнителя дейности по логистика, ако има такива.

Чл. 3. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ пълната цена по чл. 2, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ докаже изпълнението на всички дейности, влизащи в обхвата на услугата.

(2) Стойността на договора не може да бъде увеличавана, освен в случаите на увеличаване на броя на обучаемите по инициатива на възложителя, за което се сключва допълнително споразумение.

III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:

Чл. 4. (1) Възнаграждението по чл. 2, ал. 1 ще бъде изплатено на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва авансово плащане в размер на 40% (четиридесет процента) от сумата по чл. 2, ал. 1, възлизаща на лв. без ДДС, съответно лв. с ДДС в срок до 7 (седем) дни след подписване на договора и след представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на фактура.

2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане в размер до остатъка от сумата по чл. 2, ал. 1, след приспадане на платения аванс, в срок до 14 (четиринадесет) дни след представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на фактура и на двустранно подписан приемо-предавателен протокол за приемане на проведеното обучение без забележки.

(2) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

Банка:

BIC:

IBAN:

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3) Във фактурите ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да посочи, че: „Разходът е в изпълнение на проект BG05M2OP001-2.014-0001 „Подкрепа за дуалната система на обучение“, финансиран от ОП НОИР 2014-2020 г., съфинансиран от ЕС чрез ЕСИФ.“

(4) Плащането по договора не се извършва, в случай че протоколът по чл. 4, ал. 1, т. 2 не е придружен от някой от изискуемите документи, които съгласно Раздел VIII на Техническото задание следва да се представят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, или ако фактурата не е коректно съставена, за което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява своевременно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) Плащане не се извършва, в случай че за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е получено потвърждение от Националната агенция по приходите и Агенция „Митници“ за наличието на публични



задължения, като в този случай плащането се осъществява съобразно указанията на данъчната администрация.

IV. СРОКОВЕ И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

Чл. 5. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и е със срок на изпълнение

Чл. 6. Мястото на изпълнение на услугата е

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл. 7. Възложителят има право да получи изпълнение на предмета на договора в уговорените срокове, без отклонение от договореното и без недостатъци, съответстващо на офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугата, изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, залежали в Техническото задание и уговореното в настоящия договор.

Чл. 8. Възложителят има право:

1. да осъществява текущ контрол при изпълнението на договора;
2. да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на настоящия договор;
3. да откаже приемането на услугата при непълно или неточно изпълнение на договора, или в случай че констатира, че провежданото обучение се отклонява от изготвената от него програма за обучение за повишаване на квалификацията и компетентностите на учителите по професионална подготовка и учителите методици.

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати цената на договора по реда и при условията на **Раздел III Начин на плащане** от настоящия договор, както и да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички документи и/или информация и съдействие, необходими за точното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения.

Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по чл. 2 от настоящия договор.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на настоящия договор;
2. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съдействие за нормално осъществяване на дейността при и/или по повод изпълнението на настоящия договор;
3. да изиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на работата при условията и в сроковете на този договор.

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да проведе обучението качествено и в уговорените срокове, без отклонение от договореното и без недостатъци, в съответствие с офертата си за изпълнение на услугата, изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, залежали в Техническото задание и уговореното в настоящия договор;
2. да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички трудности по изпълнение на дейностите, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките, които са взети за отстраняването или предотвратяването им;



3. да съгласува действията си с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да го информира за хода на изпълнението на възложените му дейности, както и за допуснатите пропуски, взетите мерки и необходимостта от съответни разпоредения от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

4. да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при промяна на лицето за контакт и/или връзката за комуникация с него;

5. да организира обучението в срока, посочен в договора и да го проведе във вид, продължителност и форма на провеждане, съгласно държавния образователен стандарт за статута и професионалното развитие на учителите, директорите и другите педагогически специалисти;

6. да издаде удостоверение на всеки обучаем за проведеното обучение;

7. да уведомява своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при необходимост от промяна в учебния график и/или от промяна на лекторите/преподавателите и да посочи причините, които обуславят промяната;

8. да съхранява документите, свързани с изпълнението на проекта, пет години след изтичане на срока на действие на договора.

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен при изпълнение дейностите, предмет на договора, да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност в съответствие с Единния наръчник за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г., публикуван на интернет страницата на ОП НОИР на линк: <http://sf.mon.bg/?go=page&pageId=67>. Във всеки документ, свързан с изпълнението на Проект BG05M2OP001-2.014-0001 „Подкрепа за дуалната система на обучение“, следва да се посочва финансовата подкрепа на Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г.

VII. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО:

Чл. 14. (1) В срок до пет дни от сключване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да представи за утвърждаване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ предложение за изпълнение на обучението, съдържащо формата на обучение, метода на провеждане на обучението, лекторите, график за провеждане на обучението и програма на обучението за повишаване на квалификацията и компетентностите на учителите по професионална подготовка и учителите методици, в съответствие с изготвените такива от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и подробна информация за организирането на дейностите по логистиката (*ако на изпълнителя са възложени такива*).

(2) В тридневен срок от получаване на документите по ал. 1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дали одобрява предложението и утвърждава ли представените документи, или има корекции по тях.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя окончателен вариант на документите по ал. 1 в тридневен срок от получаване на уведомлението за необходимите корекции, като отрази изцяло коментарите и бележките на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) Обучението се осъществява от лектори, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) В случай че в хода на изпълнение на договора се окаже, че лекторът/преподавателят няма възможност да продължи участието си в обучението, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми за това ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да предложи друг.

Чл. 16. Обученията се провеждат съгласно изискванията по Раздел V. *Изисквания по отношение на изпълнението* от Техническото задание.

Чл. 17. (1) Приемането на извършената работа по чл. 1 се извършва след приключване на обучението от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица, както следва:

- за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ -
- за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ -



(2) Приемането на работата по настоящия договор се извършва с подписване от лицата по ал. 1 на двустранно подписан приемо-предавателен протокол за приемане на проведеното обучение без забележки, който се съставя в два екземпляра – по един за всяка от страните.

(3) Към протокола по ал. 2 се представят приложимите документи за доказване изпълнение на дейностите съгласно изискванията на Раздел VIII от Техническото задание.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:

Чл. 18. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. с пълното му изпълнение;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, като страните не си дължат неустойки, но ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ извършените и приети до момента на прекратяването дейности;
3. с едностранно писмено изявление на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при всяка форма на неизпълнение (пълно неизпълнение или неточно – частично, лошо изпълнение), което може да бъде основание за разваляне;
4. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му и които не е могъл да предвиди, изпадне в невъзможност да изпълни своите задължения.

(3) В случай на прекратяване на договора страните подписват двустранен протокол, с които уреждат взаимоотношенията си до момента на прекратяването, включително приемането и заплащането на извършените до този момент.

IX. НЕРЕДНОСТИ:

Чл. 19. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не допуска нередности при изпълнението на настоящия договор.

(2) „**Нередност**“ е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз или на националното право, произтичащо от действие или бездействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, което има или би имало за последица нанасяне на вреда на бюджета на Европейския съюз, чрез начисляване на неправомерен разход в бюджета на Европейския съюз”.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава незабавно да докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали нередности, както и за случаите, в които се предполага, че е възможно да възникне нередност, в процеса на изпълнение на договора.

(4) В случай на нередност, допусната или извършена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи възстановяването на точния размер на причинената вреда.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възстановяване на неправомерно получени суми, следствие на допуснатата нередност.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ допусне нередност и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност. Развалянето на договора не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност.

X. ПРОВЕРКИ И ОДИТ ОТ ОРГАНИТЕ НА ОБЩНОСТТА:

Чл. 20. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури възможност на Управляващия орган (УО) на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014 – 2020 г., на националните одитиращи органи, на Сертифициращия орган, Сметната палата, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на



Европейските общности – Република България и външни одитори да извършват проверки на документите, свързани със сключването и изпълнението на настоящия договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съдейства на УО на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, на националните одитиращи органи, на Сертифициращия орган, Сметната палата, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности, както и на външни одитори, да проверяват чрез изследване на документите или чрез проверки на място изпълнението на договора и да осъществяват пълен одит, ако е необходимо, на счетоводните документи, сметките и всякакви други документи, които имат отношение към финансирането на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2015 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1605/2002 на Съвета (ОВ, L 298/1 от 26 октомври 2012 г.).

XI. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО:

Чл. 21. За всички неуредени въпроси в настоящия договор ще се прилагат действащите на територията на Република България нормативни актове, като всички спорове по него ще се решават в дух на разбирателство, а при невъзможност за постигането му – от компетентния български съд.

XII. САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ:

Чл. 22. (1) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не докаже с документа по чл. 17, ал. 2 от договора изпълнението на някоя от дейностите по логистиката, влизащи в обхвата на услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ редуциран размер на общата цена за проведеното обучение, като намалява общо дължимата сума със стойността на неизпълнените дейности.

Забележка: Тази алинея е приложима, в случай че с договора се възлагат и действия по логистика.

(2) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не докаже изпълнението на дейността по обучението, установи се, че то е проведено по различна тема или от лектор/преподавател, който не е одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи никакво възнаграждение, а изплатеният аванс следва да се възстанови незабавно.

Чл. 23. (1) В случаите на неизпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора, което не е довело до непровеждане на обучението, се дължи неустойка в размер на 0,5 % от стойността на заявката за всеки отделен случай на неизпълнение.

(2) В случаите на забавено изплащане на възнаграждението от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се дължи неустойка в размер на 0,5 % от стойността на забавената сума, но не повече от 10 % от нейната стойност.

(3) В случай на непровеждане на обучение по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без да е налице основателна причина, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи освен връщане на получените парични средства и неустойка в размер на 10 % от стойността на договора.

XIII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА:

Чл. 24. (1) Никоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила” има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.



(2) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 /три/ дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване или неспазване на срока за уведомяване, се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата страна за настъпването на непреодолима сила или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

(5) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

XIV. КОМУНИКАЦИЯ И КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ:

Чл. 25. Всички комуникации и кореспонденция, свързана с настоящия договор, между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да бъдат в писмена форма, да съдържа наименованието и номера на договора и да се изпращат по пощата, чрез факс, електронна поща или по куриер. Кореспонденцията се изготвя на български език в два оригинала, един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес:

Тел.:

Ел. поща:

Лице за контакт:

Длъжност:

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес:

Тел.:

Ел. поща:

Лице за контакт:

Длъжност:

Чл. 26. (1) Всяка от страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора. Конфиденциалната информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на договора.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, конфиденциална информация може да бъде разкривана само при обоснована необходимост и след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или



3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване.

В случаите по точки 2 и 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно и писмено другата страна по договора.

(4) Задълженията по този член се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

(5) Задълженията, свързани с неразкриване на конфиденциалната информация, остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

XV. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ:

Чл. 27. Някоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани, съгласно приложимото право.

XVI. НИЩОЖНОСТ НА ОТДЕЛНИ КЛАУЗИ:

Чл. 28. В случай че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

XVII. СПИСЪК НА ДОГОВОРНИТЕ ДОКУМЕНТИ:

Чл. 29. Договорът се състои от следните документи, които представляват неразделна част от него:

- Техническо задание (Приложение I);
- Оферта на изпълнителя (Приложение II).

XVIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:

Чл. 30. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.

Чл. 31. Договорът се сключи в 2 еднообразни екземпляра, един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ДИРЕКТОР.....

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

(подпис и печат)

(подпис и печат)

.....

(име и фамилия)

(име и фамилия на представляващия)

ГЛАВЕН

СЧЕТОВОДИТЕЛ: